



positioning
patients for life.®

PRODUKTGUIDE OCH ANVÄNDARHANDBOK

RT-4535KV

kVue™ BoS™ Insert

RT-4535KV01

kVue™ BoS™ 121 cm Insert

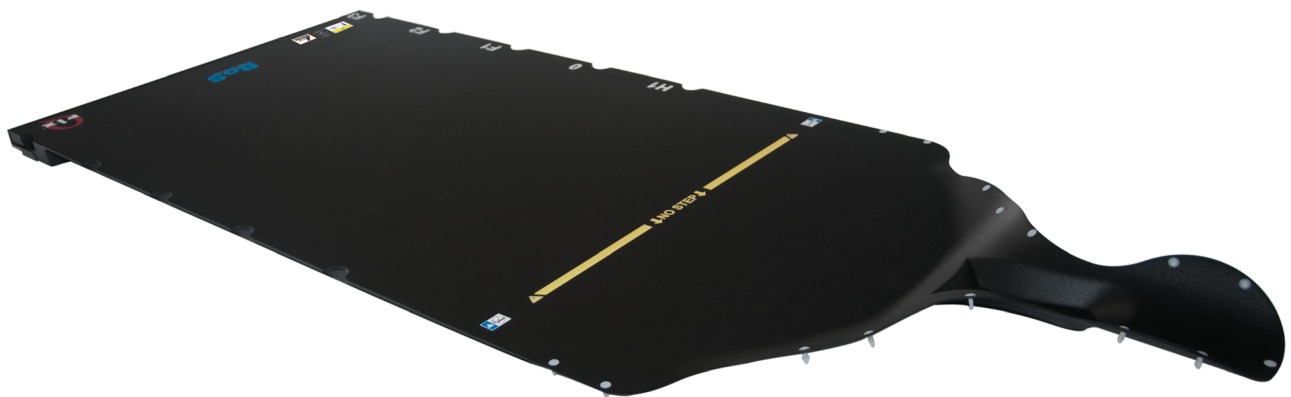
RT-4535KV02

kVue™ BoS™ Insert utan Virtual Indexing

RT-4535KV03

kVue™ BoS™ Couch Top Insert

för kVue™ Couch Top





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Tillverkad i USA av Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

kVue, BoS och OneTouch är varumärken som tillhör Qfix.

Cidex® är ett registrerat varumärke som tillhör Johnson & Johnson.

Clorox® är ett registrerat varumärke som tillhör The Clorox Company.

INNEHÅLL

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	4
VARNINGSMEDDELANDEN	4
ALLVARLIGA INCIDENTER.....	4
NOMINELL MAXBELASTNING.....	4
VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR.....	5
AVSEDD ANVÄNDNING	6
BRUKSANVISNING	7
INSTALLATION.....	7
BORTTAGNING.....	11
UNDERHÅLL	12
RENGÖRA SYSTEMET	12
DESINFICERA SYSTEMET.....	12
SPECIFIKATIONER	13
INSTÄLLNINGSBLAD.....	14

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSMEDDELANDEN

! VARNING ! INGA MODIFIERINGAR AV DENNA UTRUSTNING ÄR TILLÅTNA. AVBRYT OMEDELBART ANVÄNDNINGEN OCH KONTAKTA QFIX PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM OM NÅGON DEL AV DENNA ANORDNING BLIR KATASTROFALT BELASTAD, VERKAR SKADAD ELLER FUNGERAR FELAKTIGT.

! VARNING ! ONETOUCH ÄR EN PRECISIONSMEKANISM OCH ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING MED GODKÄNDA QFIX KVUE-ENHETER. EJ GODKÄNDA ENHETER, ANDRA ÄN QFIX, SOM INTE VALIDERATS AV QFIX KANSKE INTE ÄR SÄKRA ATT ANVÄNDA OCH GÖR GARANTIN OGILTIG OM DE ANVÄNDS.

! VARNING ! EFFEKTER AV DOSDJUP, DEPOSITION OCH ÖVERFÖRINGSOMRÅDE MÅSTE UTVÄRDERAS VID PLANERING OCH BEHANDLING INOM EN PROTONBEHANDLINGSMILJÖ.

ALLVARLIGA INCIDENTER

Vänligen rapportera allvarliga olyckor (t.ex. olyckor som orsakar eller har potential att orsaka dödsfall eller allvarlig personskada) både till Qfix och till behörig myndighet i ditt land.

NOMINELL MAXBELASTNING

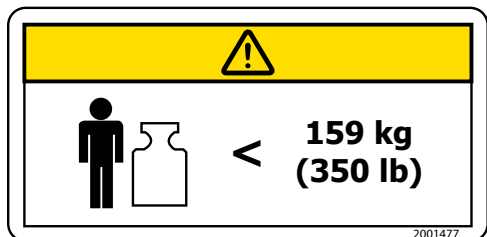
Överskrid INTE en jämnt distribuerad belastning på 159 kg (350 lbs) eller maximal arbetsbelastning för bordsunderdelen, beroende på vilket som är minst.

!OBS! I kombination med bordsunderdelen från originaltillverkaren är den nominella maxbelastningen den lägre av de två säkra arbetsbelastningarna. Belastningen på kVue-bordet får INTE överskrida originaltillverkarens specifikationer för bordsunderdelen. Se produktlitteraturen som tillhandahålls av originaltillverkaren.

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR

Se Qfix.com för en lista med symboler med definitioner.

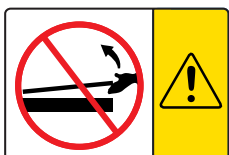


NOMINELL MAXBELASTNING

Överskrid INTE en jämnt fördelad belastning på 159 kg (350 lb) eller maximal säker arbetsbelastning för bordsunderdelen, beroende på vilket som är minst.



ELLER



INSTALLATION OCH BORTTAGNING AV KVUE-INLÄGG

! VARNING ! LYFT ALDRIG UPP KVUE-INLÄGGETS ÄNDE.

Hoppassningsstiften kan böjas eller brytas, vilket medför att kVue blir oanvändbart.

För instruktioner om installation och borttagning av kVue-bordet hänvisas till installationshandboken för kVue-bordet.



ELLER



ELLER



"NO STEP" ("BETRÄD EJ")-LINJE (OM SÅDAN FINNS)

Den gula linjen på kVue-inlägget visar var stödbalkarna slutar. Området bortom linjen har utformats och testats för att kunna bära upp patientens överkropp eller underkropp förutsatt att vikten inte överskrider den nominella maxbelastningen.

Att stå eller sitta på kVue-inlägget bortom linjen "No Step" (Beträd ej) kan skada kVue-inlägget eller orsaka personskador.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna enhet är avsedd för immobilisering, positionering och ompositionering av patienter som genomgår strålbehandling.

! OBS ! Enligt amerikansk federal lag får denna enhet endast säljas av eller på ordination av läkare.

PATIENTMÅLGRUPPER

Patienter som får strålbehandling eller diagnostisk avbildning.

AVSEDDA ANVÄNDARE

Avsedd användare för produkterna är en person kvalificerad enligt regionens myndighetskrav.

BRUKSANVISNING

INSTALLATION

INSTALLATION AV KVUE-BORD

kVue-bordet är utformat till att passa alla större strålbehandlingssystem. Tack vare den snabba monteringen minimeras dödtiden för linjäracceleratorn som uppstår vid montering. För specifik information om installation hänvisas till installationshandboken för kVue-bordet.

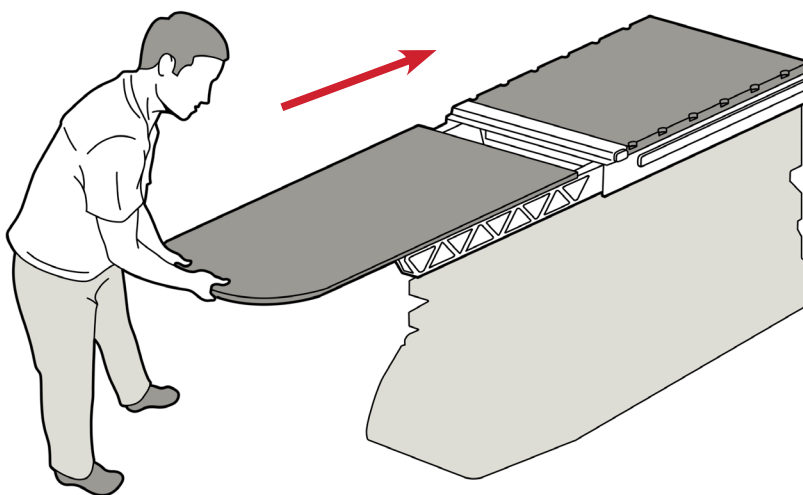
! OBS ! Enligt beskrivningen i installationshandboken för kVue-bordet kan den slutliga höjden på kVue-ytan avvika från originalet. Se instruktionerna till originalet för information om nollställning av systemet (ursprungligt läge) innan det tas i bruk.

INSTALLATION AV KVUE-INLÄGG

1. Placera kVue-inlägget på stödbalkarna och rikta in de två passtiften mot mottagarhålen på OneTouch™-spärren.
2. Från huvudänden av kVue ska kVue-inlägget skjutas direkt in i mottagarhålen.

Ett klick hörs när kVue-inlägget låses fast på plats. ENDAST den gröna knappens yta är synlig vid korrekt montering av inlägget.

3. Kontrollera att inlägget sitter ordentligt genom att dra det försiktigt bakåt, bort från OneTouch Latch, och försäkra dig om att den kan ta emot håll. Repetera detta steg under patientförberedning, även om inlägg redan har installerats sedan tidigare.



kVue med standardinlägg

BRUKSANVISNING

BORTTAGNINGSANVISNINGAR FÖR BOS™ 2.1 PIN

1. Använd en 1/8 tum spårskruvmejsel för att ta bort den övre skruven. (Fig. 1).
2. Fatta tag i Bos 2.1 Pin på de plana sidorna med hjälp av plattången och dra nedåt för att ta bort det. (Fig. 2).
3. När du har slutfört steg 1 och 2 går du vidare till installationsanvisningarna för BoS™ 2.1 Pin.

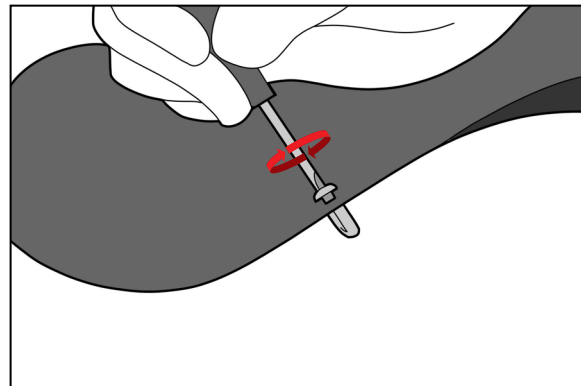


Fig. 1

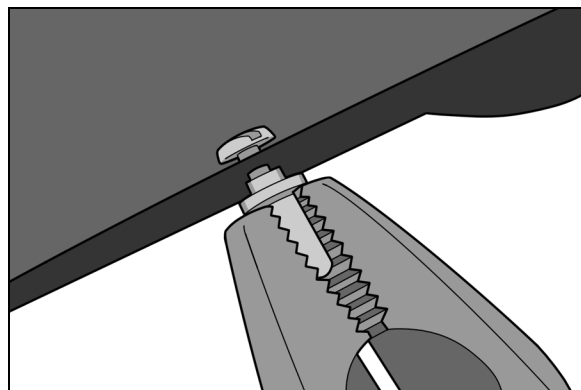


Fig. 2

INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR BOS™ 2.1 PIN

Placera (1) M3 PHS genom hålet med skruvens huvud på den inre ytan. Håll skruvhuvudet på plats med fingret. (Fig. 3).

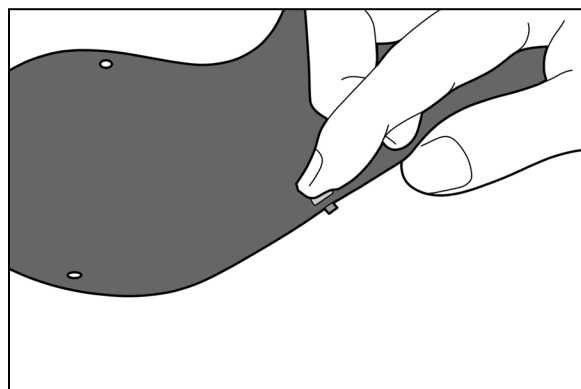


Fig. 3

BRUKSANVISNING

BYTE AV BOS PIN

1. Skruva fast (1) BoS 2.1 Pin flera varv på den utstickande spetsen av skruven. (Fig. 4).

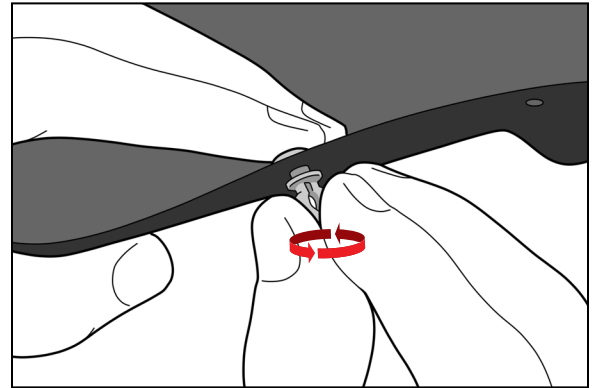


Fig. 4

! OBS ! DRA INTE ÅT. Stiftenheten ska sitta löst i hålet. (Fig. 5).

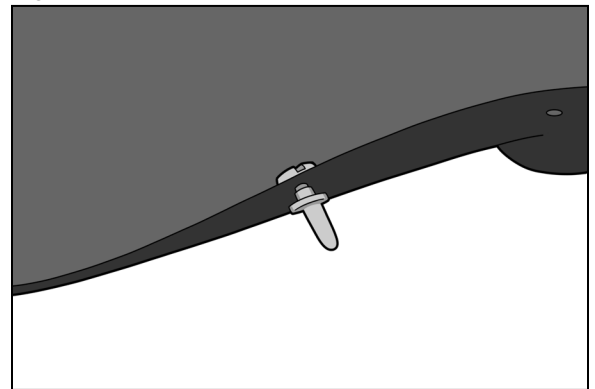


Fig. 5

2. Fatta tag i Bos 2.1 Pin på de plana sidorna med hjälp av plattången. (Fig. 6).

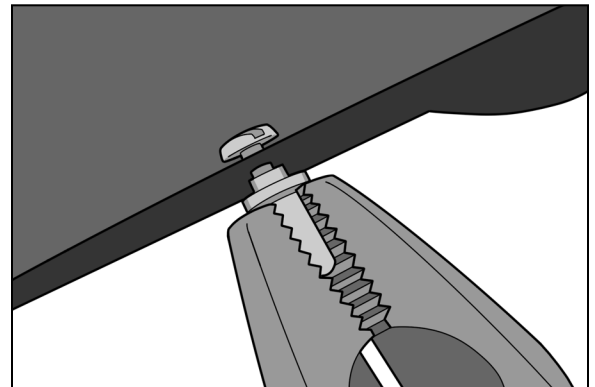


Fig. 6

3. Rikta in enheten noggrant mot hålet och tvinga in stiftet i hålet. (Fig. 7).

! OBS ! Allt för mycket kraft eller felaktig inriktning kan skada stiftet och förhindra att det sitter ordentligt.

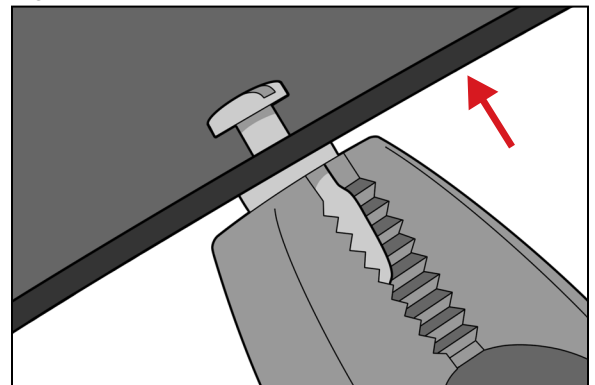


Fig. 7

BRUKSANVISNING

BYTE AV BOS PIN

4. Dra åt skruven med hjälp av en 1/8-tums spårskruvmejsel tills den sitter ordentligt. (Fig. 8).

! OBS ! Dra inte åt för hårt eftersom det kan göra att det blir svårt att byta ut senare.

5. Upprepa för de återstående hålen.

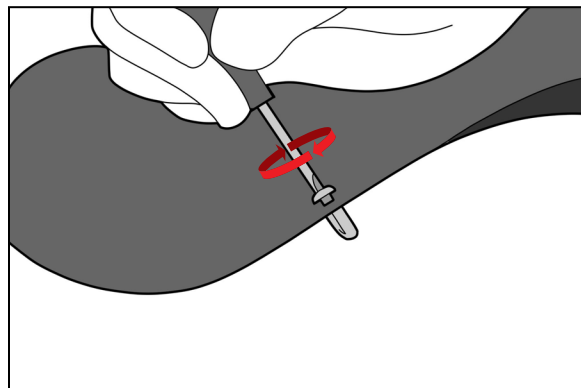


Fig. 8

BRUKSANVISNING

BORTTAGNING

BORTTAGNING AV POSITIONERINGSSTAV

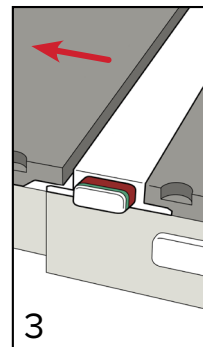
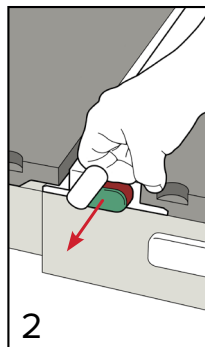
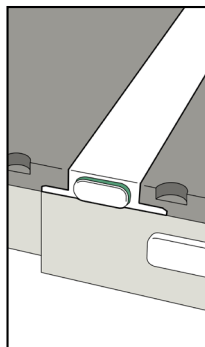
Dra uppåt i vardera änden på positioneringsstaven.

BORTTAGNING AV KVUE-INLÄGG

! VARNING ! LYFT ALDRIG UPP KVUE-INLÄGGETS ÄNDE ! ÄVEN OM MEKANISMEN ÄR MYCKET ROBUST KAN PASSTIFTEN BÖJAS ELLER BRYTAS, VILKET MEDFÖR ATT KVUE BLIR OANVÄNDBART.

1. Vrid spaken i riktning moturs.
2. Dra ut den vridna spaken från ena sidan av kVue tills kVue-inlägget frigörs.
3. Dra bort kVue-inlägget från kVue.

! OBS ! Bilderna som visas nedan är på ett vanligt kVue-bord. Borttagning av kVue-inlägget är densamma för alla versioner av kVue.



UNDERHÅLL

RENGÖRA SYSTEMET

Produkten kan rengöras med en mild, icke-slipande rengörings- eller desinficeringslösning. Rengör genom att applicera lösningen på en ren duk och torka av ytan. Bespruta eller häll inte vätska på kVue-ytan eftersom det kan tränga in i OneTouch™-spärren eller mekanismer inuti bordsunderdelen. Rengör genom att applicera lösningen på en ren duk och torka av ytan.

DESINFICERA SYSTEMET

Följande rengöringsmaterial har testats och visats vara lämpliga för rengöring av ytorna på kVue och kVue-inlägget (Insert). För att desinficera ytan på kVue-inlägget hänvisas till specifika instruktioner från rengöringsmedlets tillverkare.

- Vatten
- 10 % Clorox® i lösning med blekmedel
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiverad dialdehydlösning
- Tvål och vatten

Spreja INTE direkt på kVue eller kVue-inlägget (Insert) och tillåt inte att det tränger in i underredet (Baseframe).

Placera INTE vassa föremål på kVue eller kVue-inlägget (Insert).

SPECIFIKATIONER

LÄNGD (RT-4535KV): 1325 mm

LÄNGD (RT-4535KV01): 1215,5 mm

LÄNGD (RT-4535KV02 och RT-4535KV03): 1579 mm

ALUMINIUMEKVIVALENS: ~0,5 mm vid 100 kVp

MAXVIKT: En jämnt fördelad belastning på 159 kg (350 lb)

INSTÄLLNINGSBLAD

RT-4535KV-KVUE™ BOS™ INSERT

RT-4535KV01-KVUE™ BOS™ 121 CM INSERT

RT-4535KV02-KVUE™ BOS™ INSERT UTAN VIRTUELL INDEXING

RT-4535KV03-KVUE™ BOS™ COUCH TOP INSERT

Patientens namn:

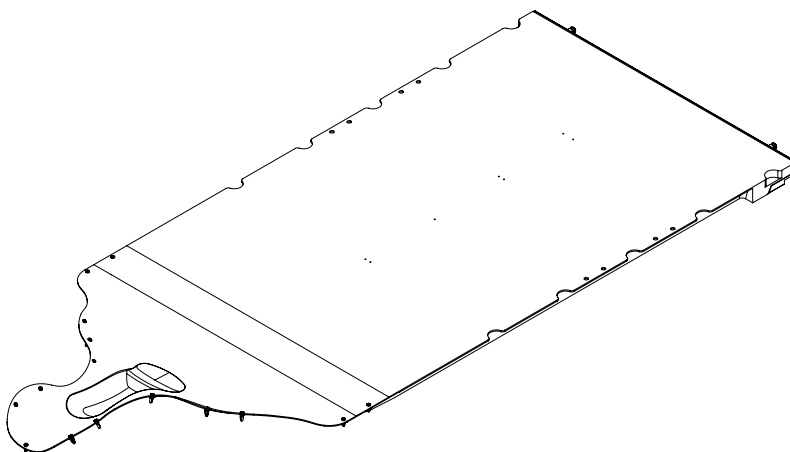
Patientens ID-nummer:

Inställt av:

Läkare:

Datum:

Kommentarer:



Position för skenor:

Använt kVue BoS-inlägg (välj ett alternativ): **RT-4535KV – kVue™ BoS™ Insert**

RT-4535KV01 – kVue™ BoS™ 121 cm Insert

RT-4535KV02 – kVue™ BoS™ Insert utan virtuell indexing

RT-4535KV03 – kVue™ BoS™ Couch Top Insert

Anteckningar:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2001978_SV_1
2024-08